

EXCURSIONS GUIADES A PEU

EXCURSIONES GUIADAS A PIE
RANDONNÉES PÉDESTRES GUIDÉES
GUIDED EXCURSIONS ON FOOT

DE L'1/7 AL 31/8

SORTIDES · SALIDAS · DÉPART · DEPARTURE:
Pl. de les Fontetes (Oficina de turisme) · 9 h

TEMPS · TIEMPO
TEMPS · TIME **4H**



AMB ELS NENS / CON LOS NIÑOS / AVEC LES ENFANTS / WITH THE KIDS

EXPERIÈNCIES A LA MASSANA NATURA, CULTURA, TRADICIÓ, GASTRONOMIA

EXPERIENCIAS EN LA MASSANA
NATURALEZA, CULTURA, TRADICIÓN, GASTRONOMIA

EXPÉRIENCES EN LA MASSANA
NATURE, CULTURE, TRADITION, GASTRONOMIE

EXPERIENCES AT LA MASSANA
NATURE, CULTURE, TRADITION, GASTRONOMY

DE L'1/7
AL 31/8

TEMPS · TIEMPO
TEMPS · TIME

3-4H

DILLUNS:
Explora els
bosc de Pal

LUNES:
Explora los
bosques de Pal

LUNDI:
Explorez les
forêts de Pal

MONDAY:
Explore the
woods of Pal

DIMECRES:
Visita una
granja a Anyós

MIÉRCOLES:
Visita una granja
en Anyós

MERCREDI:
Visite d'une
ferme à Anyós

WEDNESDAY:
Visit a farm in
Anyós

DIVENDRES:
Les delícies
de Sispony
*Telecabina
inclòs

VIERNES:
Las delicias
de Sispony
*Telecabina
incluido

VENDREDI:
Les délices
de Sispony
*Télécabine
compris

FRIDAY:
The delights
of Sispony
*Gondola lift
included

PARC NATURAL DEL COMAPEDROSA CENTRE D'INTERPRETACIÓ I CIRCUIT INTERPRETATIU

VISITES GUIADES
VISITAS GUIADAS
VISITES GUIDÉES
GUIDED TOURS

DE L'1/6 AL 30/9

De dimarts a dissabte a les 10h.
Gratuït · Gratuito · Gratuit · Free



CONJUNT HISTÒRIC DE PAL

MUSEU CASA RULL A SISPONY
FARGA ROSSELL - CENTRE D'INTERPRETACIÓ DEL FERRO A LA MASSANA

VISITES GUIADES
VISITAS GUIADAS
VISITES GUIDÉES
GUIDED TOURS

DE L'1/7 AL 31/8 · De dimarts a
dissabte, 10-14 h i 15-19 h i diumenge 10-14 h

DE L'1/9 AL 31/10 · De dimarts a
dissabte, 10-14 h i 15-18 h i diumenge 10-14 h

PREU · PRECIO · PRIX · PRICE: **5 €**



EXCURSIONS A CAVALL

PEL PARC NATURAL DEL
COMAPEDROSA
EXCURSIONES GUIADAS A CABALLO
BALADES ET RANDONNÉES GUIDÉES
À CHEVAL
GUIDED EXCURSIONS ON HORSEBACK

DE L'1/7
AL 31/8

SORTIDES /
SALIDAS / DÉPART /
DEPARTURE:
A les 10.30 h i a les
15.30 h. Inici pista Pla
de l'Estany a Arinsal.

40€ UNA EXPERIÈNCIA ÚNICA ALS PIRINEUS:
PUJADA A CAVALL A UN REFUGI A 2.200m!
RESERVA OBLIGATÒRIA
a partir de 9 anys



ACTIVITATS D'ESTIU

ACTIVIDADES DE VERANO · SUMMER ACTIVITIES · ACTIVITÉS D'ÉTÉ

RUTES 4X4 ½ DIA

Rutas 4x4 ½ día
Routes 4x4 ½ jour
Routes 4x4 ½ day

Des de 35 €

QUADS 4X4

Des de 50 €
Consulteu altres rutes
Consulta otras rutas
Découvrez les autres routes
Check other routes

VIES FERRADES GUIADES

Vias ferratas guiadas
Vias ferrata guidées
Guided vias ferratas

Des de 34 €

MUSHING

Adults 21 € · Infants 14 €

DESCENS DE BARRANC GUIAT

Descenso de barrancos
guiado
Canyoning guidé
Guided canyoning

Des de 39.50€

CIRCUIT D'AVENTURA GUIAT

Circuito de aventura guiado
Circuit d'aventure guidé
Guided adventure circuit

Adults 21 € · Infants 18 €

BUS TURÍSTIC GUIAT

BUS TURÍSTICO GUIADO · BUS TOURISTIQUE GUIDÉ · GUIDED TOURIST BUS
DES DE · DESDE · À PARTIR DE · FROM 15 €

PAISATGES I OFICIS
DIMECRES
9 h - 13.30 h

➔ SORTIDA

○ Farga Rossell
📷 ⏮ ⏪

○ Pal
📷 ⏮ ⏪

○ Coll de la Botella
📷 🗺

○ La Caubella
📷 🗺

○ Telecabina
Segons obertura
Según apertura
Selon ouverture
According opening

○ La Massana
📷 ⏮

➔ ARRIBADA

PAISATGES I TRADICIONS
DISSABTE amb dinar
9 h - 16 h

➔ SORTIDA

○ Farga Rossell
📷 ⏮ ⏪

○ Sant Martí de
La Cortinada
📷 ⏮ ⏪

○ Arcalís
📷 🗺 🗺 😊

○ Dinar
Comida · Repas · Lunch
Hotel Bringué

🗺

➔ ARRIBADA

PAISATGE I PAÍS
DE MUNTANYA
DIUMENGE
9 h - 13.30 h

➔ SORTIDA

○ CIC/Arinsal
📷 ⏮ ⏪



○ Roc de la
Sabina
📷 🗺 🗺

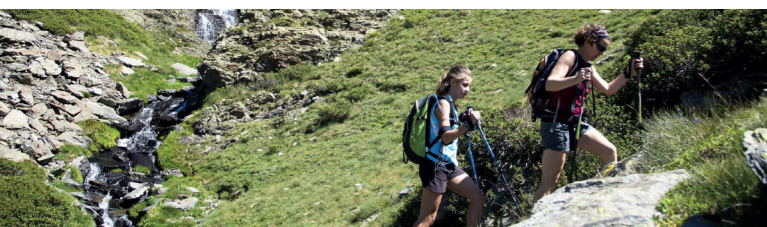
○ Pal
📷 ⏮ ⏪

○ Coll de la Botella
📷

○ Telecabina
Segons obertura
Según apertura
Selon ouverture
According opening

📷 🗺 🗺

➔ ARRIBADA



INFORMACIÓ I RESERVES:
 INFORMACIÓN Y RESERVAS:
 RENSEIGNEMENT ET INSCRIPTION:
 INFORMATION AND RESERVATION:

Oficina de Turisme de la Massana
 Plaça de les Fontetes s/n
 T.: (+376) 835 693
 turisme@comumassana.ad
 www.lamassana.ad



CALENDARI CULTURAL

CALENDARIO CULTURAL · CALENDRIER CULTUREL · CULTURAL CALENDAR

JULIOL · JULIO · JUILLET · JULY

- 20 NIT DE DANSA (sessió doble)**
A partir de les 21.30 h. Plaça de l'Església
Trinity company
- Fit Dansa
Escenificant, a càrrec d'Emma Riba
- 26 PETITES TARDES D'ESTIU**
18 h. Plaça de l'Església
Transhumància, a càrrec de la Companyia Xip Xap
- 27 CAPVESPRES A LA MASSANA**
20 h.
Prat del Colat
Amb **Think Twice**

AGOST · AGOSTO · AÔÛT · AUGUST

- 2 PETITES TARDES D'ESTIU**
16.30 h.
Prat del Colat
Xics del Xurrac, a càrrec de la Companyia Tombs Creatius
- 3 CAPVESPRES A LA MASSANA**
20 h.
Plaça del Quart
Amb **Vibrand en clau de sol**
- 9 PETITES TARDES D'ESTIU**
18 h.
Prat del Colat
Music Box, a càrrec d'Ivan Alcoba (Companyia Fadunito)
- 10 NIT SENSE PARAULES**
A partir de les 22 h. Plaça de les Fontetes
Rien a dire: Un spectacle d'humor poètic, sense paraules · a càrrec de LEANDRE
- 23 Festival Internacional Orgue&nd del Principat d'Andorra**
21.30 h. Església de Sant Iscle i Santa Victòria de la Massana
Contrastos - Susana García Lastra
- 24 CAPVESPRES A LA MASSANA**
20 h.
Prat del Colat
Amb **EmBoSsa't**



FESTES MAJORS LA MASSANA 2017

- Festa Major de Sispony** 24 de juny
- Festa Major de Pal** 24 i 25 de juny
- Roser de la Massana** 8 i 9 de juliol
- Festa Major d'Anyós** 10 de juliol
- Festa Major d'Erts** 14, 15 i 16 de juliol
- Festa Major de l'Aldosa** 11, 12 i 13 d'agost
- Festa Major de la Massana** 15 i 16 d'agost
- Festa Major d'Arinsal** 18, 19 i 20 d'agost



CALENDARI ESPORTIU

CALENDARIO CULTURAL · CALENDRIER CULTUREL · CULTURAL CALENDAR

JULIOL · JULIO · JUILLET · JULY

- 4 Andorra Ultra Trail Vallnord**
Cursa de muntanya · Carrera de montaña · Course de montagne · Mountain race
www.andorraultratrail.com
- 15 Kids Riders Challenge**
Vallnord Bike Park
La Massana
www.vallnord.com
- 15 Girls Bike Weekend**
Vallnord Bike Park
La Massana
www.vallnord.com
- 16 40a edició VOLTA ALS PORTS D'ANDORRA**
Marxa cicloturista · Marcha cicloturista · Parcours cyclotouriste · Cycle tour
www.voltaalports.com
- 28 YOUTH SKYRUNNIG WORLD CHAMPIONSHIP - KV / SKY SKYRACE COMAPEDROSA (Skyrunner® World Series)**
- 21 km 2.280 D+
SKYRACE ARINSAL
- 15 km 1.415 D+
Cursa de muntanya · Carrera de montaña · Course de montagne · Mountain race
www.skyracecomapedrosa.com



AGOST · AGOSTO · AÔÛT · AUGUST

- 5 16è TRIAL 2 DIES ARINSAL**
www.motoclubarinsal.com
- 5 37è Gran premi de petanca La Massana**
Championnat de petanca · Petanque championship
www.andorrapetanca.com
- 6 Travessa de muntanya d'Ordino a La Massana**
Carrera de montaña · Course de montagne · Mountain race
www.viulamuntanya.com
- 12 X-Runners a Arinsal**
Cursa d'obstacles · carrera de obstáculos · Course d'obstacles · Obstacle course

SETEMBRE · SEPTIEMBRE · SEPTEMBRE · SEPTEMBER

- 6 Pyrenées Stage Run a Arinsal**
Travessa de muntanya · Travesía de montaña · Traversée de montagne · Mountain pass
www.psr.run
- 10 Fun at Pal**
Vallnord Mountain Park
www.funatpal.com
www.vallnord.com
- 25 8ª Cursa popular AnyósPark**
www.anyospark.com

OCTUBRE · OCTOBRE · OCTOBER

- 6 Els 2900 Andorra**
Cursa de muntanya · Carrera de montaña · Course de montagne · Mountain race
www.pirinenc.com/challenge/els2900/
- 8 III Vertical Kilometer Vallnord - CPA a Arinsal**
Cursa de muntanya · Carrera de montaña · Course de montagne · Mountain race
www.cpa.ad/verticalKM
www.vallnord.com
- 14 Copa Catalana BTT**
Vallnord Bike Park
www.vallnord.com

GAUDEIX LA MASSANA

DISFRUTA PROFITEZ ENJOY

ACTIVITATS TURÍSTIQUES ESTIU 2017



La Massana